

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования

**«КРЫМСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени В. И. Вернадского»**

Таврическая академия
(структурное подразделение)

Факультет крымскотатарской и восточной филологии
кафедра крымскотатарской филологии

Джемилева Айше Аблямитовна

**АЛИЙ ОКЪУВ ЮРТЛАРЫНДА КЪЫРЫМТАТАР ЭДЕБИЯТЫНЫ
ОГРЕТЮВ УСУЛИЕТИ**

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ КРЫМСКОТАТАРСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ В ВУЗЕ

учебно-методическое пособие

для обучающихся по направлению подготовки

45.04.01 Филология (крымскотатарский язык и литература)

Симферополь, 2020

УДК 821.512.19:378.4(076)

Рекомендовано к печати Учебно-методическим советом ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В.И. Вернадского»

протокол № ____ от _____ 2020 года

Рецензенты:

Рецензенты:

Юнусов Шевкет Эльвисович – кандидат филологических наук, доцент кафедры крымскотатарской филологии Таврической академии (СП) ФГАОУ ВО «КФУ им. В. И. Вернадского»

Асанова Лейля Нуриевна – кандидат педагогических наук, младший научный сотрудник НИИ Крымского инженерно-педагогического университета им. Февзи Якубова

Учебно-методическое пособие по дисциплине «Звукоизобразительная лексика крымскотатарского языка». – Симферополь. 2020. – 48 с.

Джемилева А.А. Алий окъув юртларында къырымтатар эдебиятыны огретюв усулиети (Методика преподавания крымскотатарской литературы в ВУЗе): учебно-методическое пособие для обучающихся по направлению подготовки 45.04.01 Филология (крымскотатарский язык и литература). / А.А. Джемилева. – Симферополь: ФГАОУ ВО «КФУ им. В. И. Вернадского», 2020. – 36 с.

Учебно-методическое пособие разработано в соответствии с учебным планом и рабочей программой дисциплины «Методика преподавания крымскотатарской литературы в ВУЗе» («Алий окъув юртларында къырымтатар эдебиятыны огретюв усулиети») для обучающихся дневной/заочной формы обучения по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ (крымскотатарский язык и литература), факультета крымскотатарской и восточной филологии Таврической академии (СП) ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского».

Методические указания содержат необходимые рекомендации для проведения практических занятий по основным разделам курса «Методика преподавания крымскотатарской литературы в ВУЗе»: методы и принципы обучения крымскотатарской литературе; изучение на уроках литературы биографии писателя; изучение жанровой классификации произведений; способы анализа художественного произведения; методика анализа художественного произведения как основополагающего этапа формирования части профессиональных компетенций филолога-преподавателя литературы.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ.....	6
ТЕМА 1 Къырымтатар эдебиятыны огретюв усулиети ильмий фен оларакъ. Къырымтатар эдебиятыны огретюв усуллары.....	6
ТЕМА 2. Эдебий эсернинъ талиль этюв ёллары.....	8
ТЕМА 3. Языджинынъ терджиме-и алыны огренюв. Урие Эдемованынъ «Къырмызы гуль» икяесининъ талили.....	10
ТЕМА 4. Эдебият дерслеринде эсерлерни эдебий тюрлерине коре огренилюви. Эпик эсерлернинъ огренильмеси.....	13
ТЕМА 5. Эдебият дерслеринде драматик ве лирик эсерлернинъ огренилюв хусусиетлери.....	14
ТЕМА 6. Эсернинъ мевзу, гъае ве концепциясыны анълатув ёллары. Э. Умеровнынъ «Янъгъызлыкъ» ве «Къара поездлар» икяелерининъ талили.....	17
ТЕМА 7. Икяеде бедий конфликт меселеси. Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» икяеси эсасында.....	20
Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы.....	22
Критерии оценивания работы обучающихся.....	26
Вопросы к экзамену.....	29
СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.....	31

ВВЕДЕНИЕ

Учебно-методическое пособие содержит основные сведения, необходимые для выполнения обучающимися практических заданий, самостоятельной работы по дисциплине, направленные на освоение основной образовательной программы магистратуры обучающимися направления подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ (крымскотатарский язык и литература) при изучении дисциплины «Методика преподавания крымскотатарской литературы в ВУЗе» («Алий окъув юртларында къырымтатар эдебиятыны огретюв усулиети»).

Методика преподавания литературы – дисциплина, которая направлена на изучение способов передачи научной мысли от учителя к ученику, концентрирует внимание на достаточно обширном круге вопросов, связанных с переадресовкой знания. Учителю необходимо ввести учащихся в мир художественного произведения, развить восприимчивость к слову, читательские навыки, учить наблюдать и соотносить жизненные явления с собственным видением и пониманием сущности происходящего, наконец, готовить к восприятию того целостного знания о жизни и мире, которое содержит литература как вид искусства. Другим аспектом изучения и, следовательно, преподавания литературы является формирование литературоведческой опоры и нравственных убеждений, что в дальнейшем необходимо учащемуся для достижений целей и задач, которые он считает приоритетными.

Методика тесно связана с дидактикой, разрабатывающей общую теорию и общие принципы обучения. Методика преподавания литературы прежде всего связана с литературоведением – методологией, теорией и историей литературы. Эта связь обнаруживается в определении цели, содержания и структуры курса литературы. Методология литературоведения оказывает влияние и на методы обучения. В процессе изучения литературы неизбежно затрагиваются философские, этические, исторические и языковедческие вопросы, что обеспечивает связь и взаимодействие этих наук в процессе обучения.

Подготовка преподавателя к проведению практического занятия включает: подбор вопросов и заданий, контролирующих знания на понимание обучающимися теоретического материала, который был изложен на лекциях и изучен ими самостоятельно. Вопросы и задания должны быть расположены в таком логическом порядке, чтобы в результате ответов на них у всех студентов создалась целостная теоретическая основа предстоящего занятия; – выбор материала для анализа

художественного произведения. Порядок проведения практического занятия начинается с краткого вступительного слова и контрольных вопросов. Во вступительном слове преподаватель объявляет тему, цель и порядок проведения занятия. В основной части плана выделены последовательность действий обучающихся и методические приемы преподавателя, направленные на эффективное достижение целей занятия, а также на активизацию познавательной деятельности обучающихся.

Для освоения данной дисциплины обучающийся должен: знать: основные задания методики преподавания литературы; методы и приёмы в преподавании литературы; приёмы анализа художественного произведения; научные и методические источники в преподавании литературы; уметь: активизировать познавательную деятельность учеников на уроках литературы; анализировать художественное произведение; проводить исследовательскую работу со школьниками; создавать проблемные ситуации при изучении художественного произведения; использовать научную и методическую литературу при составлении планов-конспектов; применять полученные знания на практике; владеть: основными методами и приёмами преподавания крымскотатарской литературы в школе; литературоведческой и научной терминологией; навыками составления плана-конспекта урока по литературе; приёмами анализа художественного произведения.

Самостоятельная работа учащегося включает самостоятельное изучение теории, самостоятельный анализ художественного произведения, сбор информации, также закрепление практических навыков и умений, полученные в процессе аудиторной и домашней работы. Самостоятельная работа требует от студента дополнительной работы, включая рассмотрение отдельных вопросов, предстоящего экзамена, подготовку самостоятельных докладов, рефератов, презентаций, проведения личных научных исследований. Для выполнения самостоятельной работы студент может использовать все доступные ему источники информации, пользоваться знаниями, умениями и навыками, полученными в процессе изучения других дисциплин. Кроме того, при выполнении заданий для самостоятельной работы, студент может консультироваться с преподавателем. По завершению выполнения самостоятельной работы (задания) в установленные преподавателем сроки студент обязан представить свою работу (реферат) преподавателю и защитить ее путем раскрытия содержания вопросов, выступления перед группой студентов с докладом или рефератом, презентацией.

ПЛАНЫ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 1

Тема 1. Къырымтатар эдебиятыны огретюв усулиети ильмий фен оларакъ. Къырымтатар эдебиятыны огретюв усуллары

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Усулиетнинъ предмети, мундериджеси ве вазифелери акъкъында малюмат бермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте Усулиетнинъ предмети, мундериджеси ве вазифелери акъкъында фикир юрьсетиле. Мында эр бир талебенинъ тез фикир этмеси, суаль бермеси, бильги севиеси козь огюне алынып, къыймет кесиле.

Эр бир феннинъ, илимнинъ мустакъиль саасы олмасы ичюн зарур олгъан шартлар бар. Усулиет айры фен оларакъ 200 сенеден зияде девирлерден берли огренилип кельмекте. Амма шимдики вакъыттада онынъ мундериджеси ве вазифелери акъкъында чешит тартышмалар кете. Бир сыра алимлер усулиет эдебиятнен багълы олгъаны ичюн фенни санаат саасына кирсетелер. Базылары исе усулиет ялынъыз эдебияткъа аит олгъаныны къайд этелер. Усулиет фенине нисбетен эдебиятны ве санъатны айырмакъ олмаз, чюнки усулиет фенинде олар бири-биринен сыкъ багъдалар. Ве эм эдебиятт эм санаат эдебиянынъ огренильмесинде олдукъча муимдирлер. Алимлер къайд эткени киби, эдебиятны огретильмесинде оджанынъ шахсиети, онынъ инсаниетлик чизгилери, онынъ дюньябакъышы, эдебияткъа ве талебелерге олгъан севгиси, озь ишине авеслиги ве теджрибеси буюк роль ойнай.

Окъутув джерьяны эки къысымдан ибарет: оджанынъ фаалиети ве талебелернинъ дерсте косьтерген фаалиети. Бу бойле бир эки тарафлама коммуникатив фаалиет, педагогик концепция. Оджанынъ макъсады – талебелерге дерсте кечильген мевзу боюнджа олдукъча меракълы малюмат бермектир, эдебий эсерлер аркъалы талебелернинъ мерагъыны къоздырмакъ ве оларны эсер устюнде фикир этмеге, тюшюнге, белли бир хулясалар чыкъармагъа огретмекнен багълыдыр. Окъутув ве тербиелев джерьянында оджанынъ шахсиети, онынъ инсаниетлик чизгилери, шахсий дюньябакъышы, озь фенине ве балаларгъа олгъан севгиси баягъы муимдир. Бундан да гъайры оджа зенаатына авесли олмасынынъ, окъутув теджрибесини арттырмасынынъ, огренильген материалны насыл шекильде такъдим этильмесининъ эмиети буюктир.

«Унутмайджакъ» икяесинде Эсмачыкънынъ имтиан арфесиндеки рухий алыны тасвирлеген левха.

«Эсманынъ бу геджесини мен язмагъа истемейим. О джынлы дерелер къадар къоркъунчлы, шейтан тойлары къадар къарышыкъ, Яшар дуду абланынъ къаиллары къадар чатыкъ, оксюзлик къадар серт ве коклер къадар четсиз эди... Багъча къадар буюк бу ятакъханеде балаларнынъ чешит якътан кельген хурулдамалары, липильдеп янмакъта олгъан кучлю лампачыкълардан созулгъан чешит тюрюлю кольгелер онынъ ичюн бу пек янъы, пек ябанджы орталыкъ онда, Эсмада, тюрюлю сырлы, анълашылмагъан дуйгъу ве тюшюнджелер догъура, онынъ юкъусыны къачыра эди».

Эсма ве «дохтур» арасындаки диалог.

« – Я сенинъ адынъ не?

– Эсма.

– Бир еринъ агъырамы?

Эсма толкъунлы ве бир нефеснен: - ёкъ, дохтур эфенди, ич бир ерим агъырмай.

- Оксюр, бакъайым!

- Я мен сувукъланмадым да, насыл оксюрейим?..

- Я бу не къадар урба, ёкъса ушийсинъми?

- Ёкъ, ёкъ... мен... билесизми, мен ич хаста олмадым. О кечти, дохтур эфенди.

- Чапкъанда юрегинъ урамы, агъырамы?

- Ёкъ, дохтур эфенди, меним юрегим чокъ сагъландыр. Ич урмаз, эм ич агъырмаз.

- Я, къызым, сен ничюн бу къадар арыкъсынъ? Мадден бармы? Косьтер бакъайым тилинъни!».

Э. Амит «Ёлда» икяесинде Зейнеп аптенинъ тюшюнджелери.

Зейнеп апте огълунынъ баласы олгъаныны эшиткен сонъ, биринджи кунълери худжур тюшюнджелер ичинде къалды. Эм къувана, эм юрегини кедер сыкъа. Къартана олгъаны акъкъында фикирге алышмакъ къолай олмады. Эй, Алла, вакъыт насыл тез кече! Даа якъынларда о, ялынаякъ къызчыкъ, аркъадашларынен берабер тогъайлыкъта чапкъалап юре, чешит чичеклер джыя, гульчембер япып, башына кие, ана-бабасына, агъаларына къучакъ-къучакъ чечеклер багъышлай эди... Той тантанасы тюш киби келип-кечти. О акъайынен олгъаны-оладжагъы бир йыл яшады. Акъайы дженкке кетти ве бир къайтып кельмедди. Ондан хатире оларакъ тек бир Решит къалды. Бабасынынъ тыпкъы

озю. Энди онынъ да озь баласы бар. О исе - къартана... Зейнеп апте терен кокюс кечирди.

Задание 1. Усулиет фени акъкъында малюмат бермек.

Задание 2. Усулиетнинъ предмети, мундериджеси ве вазифелерини анълатмакъ.

Задание 3. Эдебиятнынъ джемиеттеки макъсат ве вазифелери акъкъында икяе этмек.

Задание 4. Эдебий эсерлерден алынган мисаллерден (А. Одабаш «Унутмайджакъ», Э. Амит «Ёлда») язма шекильде эсерлернинъ окъуйыджыгъа олган тесирини косьтермек (эв вазифеси).

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 2

Тема 2. Эдебий эсернинъ талиль этюв ёллары

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Эдебий эсернинъ талиль этюв ёллары акъкъында малюмат бермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте эдебий эсернинъ талиль этюв ёллары, талиль чешитлери акъкъында фикир юрьсетиле. Мында эр бир талебининъ тез фикир этмеси, суаль бермеси, актив иштирак эткени, бильги севиеси козь огюне алынып, кыймет кесиле.

Задание 1. Бедий эсерни талиль этюв чешитлери акъкъында фикир юрьсетмек.

Задание 2. Бедий эсерни «муэллифнинъ пешиден» ("вслед за автором") талиль этильмеси ве онынъ хусусиетлери акъкъында икяе этмек.

Задание 3. Образлар системасыны козь огюне алып талиль этильмеси. А. Османнынъ «Тутушув» повестинде Юсуф бала образы.

Бедий эсерни талиль этильмеси – бу иджадий эснас. Эсерни огренгенде муэллифнинъ позициясыны анъламасы да чокъ муимдир. Эсерни огренювде бедий эсердеки вакъиалар къараманлар омюринен къиясланалар. Языджи бойле шекильде бедий образларны акс эте. Муэллиф эдебиятта омюрдеки левхаларны ве оларгъа озюнинъ мунасебетини косьтере. Бедий эсерни образларына коре талиль этюв эсернинъ манасыны анъламакъ ичюн догъру сайыла. Бедий эсерни проблемалы талиль этюви - меракълы ишлерден бири.

Бедий эсернинь окьулмасы ве талиль этильмеси - талобенинь нутукь инкишафында муим роль ойнай. Эсердеки меселе кьайд этиле ве яызджы бу меселени насыл усуллар иле чезгени бельгилене. Чокьусы оджалар айры бир чешитини сайламайып, оларны кьарышыкь алда кьуullanалар. Чюнки талиль эснасында сюжет девамында эм адисе-вакьиалар акькьында айтыла, эм кьараманларнынь образлары ве кьоюлган меселе талиль этиле. Онынь ичюн бир ёлны сечип алмагьа кьыйын ола, чюнки дерсте эр бир чешити керек ола. Бедий эсерни «муэллиф пешинден» талиль этюв усулнынь эсасында эсернинь сюжети тура. Мында эсернинь шекили ве мундериджеси арасында багьы козьде тутула. Талобелер баш муим эпизодларны кьайд этелер, кьараманларнынь арекетлерине дикькьат этелер. Усулшынаслар 4-6 сыныфларда оджаларгьа айны бойле талильни кьуullanмагьа тевсие этелер.

Бедий эсернинь талиль этильмесинде бир кьач чешити бар:

1. Бедий эсерни «муэллифнинь пешинден» талиль этюв (сюжетине коре талиль).

Муэллифнинь сюжети насыл инкишаф эткенини козь этип, муэллифнинь фикيري пешинден талиль этиле. Мында муэллифнинь эр бир хатырлавы. я да мулязалары да ишлетильмеси мумкюн.

2. Образлар системасыны козь огюне алып талиль этильмеси.

Талильнинь бу чешити гьает меракьлы ве файдалыдыр. Мисаль оларакь, образлар мусбет ве менфий группаргьа болюнелер. Я да догьру ве ярамай арекетлерине коре тасниф япыла. Талобелер исбатламакь кереклер, не ичюн бу кьараман мусбет я да мефий сайыла вее озь фикирлерини беян этелер. Бу талильде кьараманларнынь эр бир диалог, монолог, ички монологлары буюк роль ойнай. Талобелер эсерден насыл эпизодларда кьараманнынь арекетлери буны аньламагьа ярдым эткенлерини тапмакь кереклер. Ве буныньнен эсернинь мевзу, гьаеси, котерильген меселе, чезильген зыддиетлер даа терен аньлайышлы олалар. Бедий эдебиятта образнынь айдынлатылувы эр бир тарихий девирде озюне хас алельхусус ренк алып тасвирленмекте.

А. Османнынь «Тутушув» повестинде Юсуф бала образы.

Юсуф бала повестнинъ меркезий къараманы оларакъ белли бир дереджеде къырымтатарларнынъ типик образыдыр. О, повестнинъ меркезинде булунаракъ, къырымтатар миллетининъ мусбет тарафларынынъ темсильджиси оларакъ тасвирлене.

Икяе девамьнда бу къараманнынъ мушкюль омюрини козь этемиз. О,

Юсуф баланынъ бутюн омюри чыдалмайджакъ къыйынлыкълар ве хорлукълар ичинде кече. Языкълар олсун, онынъ омюрю бахтсыз, узакъ ерде бир вокзалнынъ ичинде бите. Бир вокзалда яшай, оны Василий Агафонович, Осипов ве Наташа бакъып, аякъ устуне къоялар. Сонъра, Юсуф бала (Шарман) Наташанен къала. О худжур алда къала ве хасталанып оле. Юсуф бала акъыллы, тербиели, намуслы инсан. Онынъ бир шейде, къабааты, эльбетте, ёкъ. Бутюн бунынъ нетиджесининъ себеби – Азизеге олгъан битмез севгисидир.

Юсуф бала образыны ачкъан муим монолог:

- Азизе! - деди Юсуф. Сесинде эминлик сезильди. - Инсан ойле къурулгъан ки, онъа эрте-кечь эвленмек керек. Сен мени эркестен яхшы билесинъ. Дёрт йылдан бермбир ода ичинде отурып чалышамыз. Истер эдим ки, яшагъан еримиз де бир олсун... Меним алым-чулым мына шу, озюнь коръгенинъ-бильгенинъ киби. Тазыма энди сач чыкъмайджакъ. Эндиден сонъ боюм да осьмейджек, къурсакъ да мени терк этмейджек. Акълым да шимдикисинден зияде олмаз. Амма фикирлерим чокъ. Сагъ олсам, гениаль эсер язарым. Бутюн инсанларгъа айтаджакъ бир сёзюм бар. Оларгъа: эй, адамлар, терекнинъ тёпесине мине де, озюньиз отургъан пытакъны балталайсынъыз. Сонъра, ерге гурсульдеп йыкъылгъан вакъытта, «аджеба, ничюн бойле олды?» - деп шашасынъыз, дейджегим. Бу фикирни, эбет, салмакълы бир роман иле айтаджакъ ве ер юзюнде адамларнынъ башларына келип-кечкен фаджисаларыны анълатаджакъман...

- Билесинъми, Азизе, - деди Юсуф къуру давушнен, нечюндир, буруныны чекти. - Русларда бир лаф бар: «До счастья рукой подать», дейлер. Бу сёз, гъалиба, меним акъакъымда айтылгъан.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 3

Тема 3. Языджынынъ терджиме-и алыны огренюви. Урие

Эдемованынъ «Къырмазы гуль» икяесининъ талили

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Языджынынъ терджиме-и алыны огренильмеси акъкында малюмат бермек. У. Эдемованынъ «Нишан юзюги»

эсерининъ талилини кечирмек. Языджынынъ эсеринде къадын образларны къайд этмек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте языджынынъ терджиме-и алыны огренильмеси акъкында малюмат бермек. У. Эдемованынъ «Къырмазы гуль» эсерини талиль этиле. Языджынынъ эсеринде къадын образлар бельгилене. Мында эр бир талебенинъ тез фикир этмеси, суаль бермеси, актив иштирак эткени, бильги севиеси козь огюне алынып, къыймет кесиле.

Задание 1. Языджынынъ терджиме-и алыны огренильмеси акъкында икяе этмек.

Задание 2. Урие Эдемованынъ эсерлеринде икяе этюв хусусиетлерини къайд этмек.

Задание 3. Урие Эдемованынъ «Къырмазы гуль» икяесининъ талили: икяенинъ мевзу, гъае, проблематикасы акъкында айтмакъ.

Задание 4. Языджынынъ «эсеринде къадын образларына характеристика бермек.

Языджынынъ терджиме-и алыны огренгенде мытлакъкъа онынъ догъулгъан коюне, окъугъан ве чалышкъан ерлерине, ве умумен омюр ёлуна дикъкъатлы олмакъ керек. Чюнки эксерий алларда эсерлерде языджылар автобиографик усулыны къулланып, озь омюр теджрибелерини, къоранта яшайышлары, севгилери, озь эмеги ве башкъа шейлер акъкында тарифлейлер. Эр бир языджы истер-истемез буны эсеринде акс эте ве бу ал языджынынъ иджадына тесир эте.

Къырымтатар эдебиятында языджы **Урие Эдемованынъ** эсерлери озюнинъ ичтимаий ве ахлякый ёнелишинен айырылып туралар. Онынъ эсерлери окъуйыджылар тарафындан эр вакъыт буюк истек ве меракънен окула, хусусан, къадын образларыны косьтерювинде муэллиф баягъы мувафакъиетлерге иришти. У. Эдемованынъ къараманлары, эксерий алларда къадын- къызлардыр, демек мумкюн. Языджы эсерлеринде къадын къальбини, ички дюньясыны, онынъ арзу-умютлерини косьтермеге тырыша. Алтмышындыжы сенелери язгъан ильки икяелеринде даа теджрибесизлиги дуюлса да бунъа бакъмадан, олардаки назик дуйгъулар окъуйыджынынъ дикъкъатыны джелъп эте бильди.

Муэллиф «**Къырмызы гуль**» икяесинде ичтимаий меселени котере. Языджы, персонаж адындан икяе этюв усулыны къулланып, кечмиште юзь берген фаджиалы адиселерни косьтере. Икяеде гомодиегетик икяе этюв усулы къулланыла, яни беян этюв биринджи шахыс, персонаж адындан алып барыла. Языджы баш къараман вазифесине къартийни сечип ала. Къартанай яшлыгъыны хатырлай, элли йыл эвель олып кечкен шейлер акъкъында икяе эте. Икяенинь озьгюнлиги шунда ки, икяеде бир къач икяеджи арекет эте. Биринджи дередже икяеджи (эсернинь башында икяе эткен) бу – эким дипломыны къолуна алгъан къыздыр. Къызны сыджакъ, къургъакълыкъ ерлерге ишке ёллайлар. Къыз памукъ тарласы янында дюльбер къатмер гуллер оськенини коре. Къырмызы гуллер чевре-четке хош къокъулар сачалар. Къыз, памукъ тарласы ичинде бойле аджайип гуль ачкъанына тааджиплене. Янына кельген къартий къызгъа гуллернинь тарихыны айта. Къыз къартанайнынь юрегинде гульнен багълы олгъан бир элем, сыр олгъаныны сезе ве дикъкъатнен оны динълей. Бойлеликнен, эсернинь композициясы даа бир персонажнынь икяе этмесинен муреккеплеше. Икяенинь бойле нарратив къурулышына – «икяе ичинде икяе» («рассказ в рассказе»), У. Эко «нарратив инстанциялары» (беян этюв дереджелери) дей. Эсернинь белли бир къысмында бир икяеджи арекет эте, сонъра онынь ерини экинджи дередже икяеджи ала. Къайд этмек керек ки, икяенинь башындаки беян этюв биринджи икяеджи – къызнынь нокъта-и-назарындан алынып барыла.

Къартий даа яш къадын олгъанда, пек хасталана экен. *«Хасталыкъ этимни, илигимни ашан, такъыр суекке айландыргъан эди»*, - дей къараман. Къартанай икяесини адий халкъ тилинен айта. Онынь икяеси окъуйыджыгъа тесир эте, къараманнынь талийине къасевет эттире. Къартийнинь секиз яшындаки огълу Набиджон анасыны пек севе ве *«аначыгъым, мен буюк олсам, эким олурым, сизни ве сизинь кибилерини тедавий этерим, ич акъча алмам»*, - айта экен. Бир кунь Набиджонгъа сувджы-мираб къырмызы гульни бере. Огълан гульни къокълагъанда, акъылына анасы келе ве о гульни анасына багъышлай. Ана огълуны багърына басып, мытлакъа тюзеледжегини айта. Кимдир гульни алып къача, о, байнынь огълу экен. Набиджон онынь пешинден етип, энди гульни алдым дегенде, артындан атлы бай келип, баланы пек ура. Бойлеликнен, ич бир къабааты олмагъан бала къурбан кете.

Икяенинь сонъунда яzydжы озъ мулязаларына екюн чеке: «Йыллар кельди-кечтилер... Бу улькеде байлар къалмадылар. Амма гуль... гуль эр йыл баарьде бу ерде осип чыкъа, этрафкъа хош къокъулар сача, кельген-кечкен адамлар оны къокълап, эски тарихны хатырлай». Демек, бу икяеде даа бир, озюни ачыкъ косьтермеген, беян этиджи булуна. О беян этиджи – муэллифининь озюдир. Огюмизде учь къатлы «нарратив инстанциялары» (дереджелери) мевджут: гомодиегетик нарратор (биринджи шахыс адындан айткъан) – онынъ ролюни къыз эда эте, автодиегетик нарратор (озю акъкъында икяе эткен) - къартий ве муэллифтир.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 4

Тема 4. Эдебият дерслеринде эсерлерни эдебий тюрлерине коре огренилюви. Эпик эсерлернинь огренильмеси

Дерснинь макъсады: Цель занятия: Эдебият дерслеринде эсерлерни эдебий тюрлерине коре огренилюви акъкъында малюмат бермек. Эпик эсерлернинь огренилюв хусусиетлери.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте эдебият дерслеринде эсерлерни эдебий тюрлерине коре огренилюви акъкъында фикир юрьсетиле. Мында эр бир талобенинь догъру фикир этмеси, суаль бермеси, актив иштирак эткени, бильги севиеси козь огюне алынып, къыймет кесиле.

Задание 1. Эдебият дерслеринде эсерлерни эдебий тюрлерине коре огренилюви акъкъында фикир юрьсетмек.

Задание 2. Эпик эсерлернинь огренилюв хусусиетлерини къайд этинъиз.

Задание 3. Э. Амитнинь "Севгиден кучлю" икяесининь талили.

Эпик эсерлерни огренгенде, эпик эсер акъкъында малюмат топланыла. Бедий эсерни огренмек ичюн кириш мешгъулиетлернинь ролю буюктыр. Мында эсернинь окъулмасы ве онынъ мундериджесини огренильмеси, оджанынъ сёзю, субет, белли бир ресим (репродукция) музакере этильмеси, экскурсия олмасы мумкюн. Буларнынъ эписи эсерге белли бир дюньябакъыш шекиллендирелер. Кириш мешгъулиетлер талелелерни эсерни къабул этмеге ярдым этелер, онынъ догъру анъламасына имкян яраталар, талелелерде меракъ догъуралар.

Кириш мешгюлиетлерде бойле суаллерни кьоймагъа мумкюн: яызджы кьайсы бир девирде яшап, иджат этткен; яызджынынъ насыл эсерллери сизге энди таныш; яызджынынъ эдебиятымызда туткъан ери ве ил. Бундан да гъайры биографик материаллар кьуullanмакъ мумкюн. Мисаль оларакъ эсер (шиир, икяе, левха) окъулгъан сонъ, бойле мешгюлиетлер кечирмек мумкюн: язма шекильде тест я да викторина – оджа левханы окъулгъан сонъ, талелелер джевап берелер бу кимнинъ сёзлери (нутугъы), я да бу насыл эсердер парча, муэллифи ким, эсернинъ ады ве ил. Бойле ишлерни мустакъиль окъувны тешкермек ичюн япмакъ мумкюн. Эр бир талебе о бегенген левханы кьыскъадан яза ве не ичюн бу левханы сайлагъаныны да яза; эмоциональ дуйгъуларыны кьайд эткен вазифелер: энъ кьуванчлы я да кедерли левха, не себептен бойле сечим япылды. Эпик эсерлерни огренгенде, башта бир бу эсерде насыл девирдеки адисе-вакъиалар косьтерильгени кьайд этиле. Эпик эсер акъкъында малюмат бериле. Эпик эсерлернинъ чешитлери: икяе, новелла, эссе, очерк, повесть, роман ве ил. Ве эр бирине озюне хас янашма ве огренилюв хусусиетлери олмакъ керек.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 5

Тема 5. Эдебият дерслеринде драматик ве лирик эсерлернинъ огренилюв хусусиетлери

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Эдебият дерслеринде драматик ве лирик эсерлернинъ огренилюв хусусиетлери акъкъында малюмат бермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте эдебият дерслеринде драматик ве лирик эсерлернинъ огренилюв хусусиетлери акъкъында фикир юрьсетиле. Мында эр бир талеленинъ догъру фикир этмеси, суаль бермеси, актив иштирак эткени, бильги севиеси козь огюне алынып, кыймет кесиле.

Задание 1. Драматик эсерлернинъ огренилюв хусусиетлери акъкъында икяе этинъиз.

Задание 2. Лирик эсерлернинъ огренильмесинде лирик къараманнынъ ролюни исбатланъыз.

Задание 3. Б. Чобан-заденинъ "Булутлар" шиирини талиль этмек.

Драматик ве лирик эсерлернинъ огренильмеси.

Драматик эсерлерни огренгенде, энъ эвеля, бойле шейни козь огюне алмакъ керек. Эгер эпик эсерлер окъулмакъ ичюн язылгъанлар, драматик эсерлер исе - санада къоюлмакъ, саналаштырмакъ ичюн, бу себептен анда диалоглар ве аркетлер чокъ олмакъ керек. Драматик эсерлерни огренгенде муэллифнинъ концепциясыны, эсернинъ гъаесини анълатмакъ керек. Драматик эсерлерден левхаларны саналаштырмакъ мумкюн. Бойле вазифе къараманларнынъ дюньябакъышыны, онынъ дуйгъуларыны анъламагъа ярдым эте.

Лирик эсерлерни огренювде, энъ эсасы, яzydжынынъ дюньябакъышыны, онынъ дуйгъуларыны ис этмек керек. Лирик эсерлерде яzydжылар чокъусы алларда фольклордан мисаллерни кетирелер, фольклор сюжетлерини трансформация япалар: булардан йырлар, тапмаджалар, масаллар, риваетлер ве башкъа жанрлар олмасы мумкюн. Лирик ёнелиш ачыкъ-айдын лирик шиирлерде корюне, лирик къараманнынъ дуйгъулары, теляшлары косътериле ве буны талелелерге ис этмек ичюн, тафсилятлы анълатмакъ керек. Лиро-эпик эсерлерде лирик ве эпик ёлакълар бар. Эпик ёлакъта адисе-вакъиалар акъкъында икяе этиле, лирик къысымда исе къараманнынъ дюньябакъышы, онынъ дуйгъулары беян этиле.

2. Булутлар, булутлар! шиирини талиль этмек.

Булутлар, булутлар!..

Кетиджи булутлар,

Чонгъаргъа, Къытайгъа

Етиджи булутлар!...

Алынъыз мени де, гонъюлим ачылсын,

Козюмден яшларым юртума сачылсын!..

Булутлар, булутлар!

Бурчакълы булутлар!..

Ал, ешилъ, сарылы,

Къушакълы булутлар!

*Алынъыз, кетийик бек узакъ ерлерге,
Салгъырда кетенин агъарткъан дюльберге!
Булутлар, булутлар!...
Ольмек истиймен,
Ольген сонъ коклерде
Кульмек истиймен!..
Алынъыз, кетийик дерьялар четине,
Къарайыкъ якъындан Чолпаннынъ бетине!
Булутлар, булутлар!..
Къамышлыкъ голлерде,
Йылдызлар титреген
О уджсуз чёллерде,
Мени де алынъыз, гурюльдеп явгъанда!..
Тавларгъа сыйпанып дерьягъа авгъанда!..
Булутлар, булутлар!
Къаерден келесиз?..
Коюмден, анамдан
Не хабер билесиз?..
йтынъыз, барабар, туйдурмай, джыйлайыкъ!..
Ёлларгъа тюшийик, сарарып солайыкъ!..
Булутлар, булутлар!
Яйлагъа кетингиз!..
Эсмамны корьсенгиз,*

Селямлар этингиз!..

Йыкъангыз анамнынъ яшлы козьлерин!

Къолларын опюнгиз, унутсын кедерин!

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 6

Тема 6. Эсернинъ мевзу, гъае ве концепциясыны анълатув ёллары. Э.

Умеровнынъ «Янгъызлыкъ» ве «Къара поездлар» икяелерининъ талили

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Эсернинъ мевзу, гъае ве концепциясыны анълатув ёллары акъкъында малюмат бермек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте эсернинъ мевзу, гъае ве концепциясыны анълатув ёллары акъкъында фикир юрьсетиле. Мында эр бир талебенинъ догъру фикир этмеси, суаль бермеси, актив иштирак эткени, бильги севиеси козь огъуне алынып, кыймет кесиле.

Задание 1. Эсернинъ мевзу, гъае ве концепциясыны анълатынъыз.

Задание 1. Лирик эсерлернинъ огренильмесинде лирик къараманнынъ ролюни исбатланъыз.

Эсерде бедий вакъыт фезанен (пространство) сыкъы багълыдыр. Языджи эсеринде аркет олып кечкен белли бир феза ярата. Алимлер бильдиргенине коре, шу феза баягъы буюк олмасы мумкюн, о заман о бир къач мемлекетни къаплап ала я да тар сынъырлангъан ола биле. Бойле алда адисе-вакъиа бир ода ичинде олып кече. Энь эсасы, бу феза (пространство) реаль (тарихий эсерлерде) я да виртуаль (тюшюнип чыкъарылгъан) ола биле Вакъыт-феза (пространственно-временные) мунасебетлери жанрнынъ эсас ташыйджылары (носители) сайыладыр. Д. Лихачёв оларгъа «бедий эдебиятнынъ ички дюньясы» дей. М. Бахтин **«хронотоп»** (время-пространство) термининен адландыра ве бу макрообразнынъ жанр пейда этиджи вазифесини къайд эте: «Жанр ве жанр чешитлери хронотопнен бельгилене. Эдебиятта хронотоп меселесинде етекчи рольни **вакъыт** эда эте, дей.

Икяенинъ жанр ве композициясы иле багълы хусусиетлери чокъусы косьтерильген вакъиаларнынъ вакъыт колеми ве бедий джанландырув усулларына багълыдыр. Эгер

икяеде языджыгъа омюрнинъ буюк бир кысмыны къапламагъа керек олса, о ялынъыз муим моментлер акъкъында айтмагъа меджбур ола, чокъ шейлерни устюнден айтып кече. Чюнки бу жанрда чокъ вакъыт девамында икяе этмеге имкян ёкъ. Бунунъ себеби икяенинъ кыскъа шеклиндедир. Икяенинъ жанр спецификасы, озьгюнлиги акъкъында меселелер новеллистиканынъ эсас проблемаларындан биридир.

Эсернинъ мевзу, гъае ве концепциясыны анылатув эснасында хронотоп меселси буюк роль ойнай. Эсернинъ мевзусыны бельгилегенде, мытлакъ къараман къайсы вакъытта ве не ерде булунгъаны козь огюне алына. Бундан да гъайры къараманнынъ табияты, онынъ дюньябакъышы ве башкъа инсанларнен мунасебетлерине дикъкъатлы олмакъ керек. Чюнки бу мунасебетлерден эсерде къоюлгъан эсас зыддиетлер бельгилене. Мисаль оларакъ, икяенинъ гъаесини аныламакъ ичюн, баш къараманынъ аркетлерини, фикирлерини, тюшонджелерини козь этмек керек. Не себептен о бойле я да дигер аркетлер япа. Эсернинъ концепциясы базада биринджи бакъыштан бельгиленмей, тек догъру эдебий талиль кечиргенде муим фикирлер пейда ола биле. Ве, эльбетте муэллифининъ къайдлары, онынъ сёзлери, онынъ позициясы (окъуйдыжыгъа бильдирилген я да бильдирилмеген) эсернинъ концепциясында эсас сайыла.

Къырымтатар эдебиятында **сюргюнлик мевзусыны** айдынлаткъан языджылар сырасындан Эрвин Умеровны айрыджа къайд этмек мумкюндир. Сюргюнлик мевзусы онынъ иджадында гъает муим ер тута. Языджы къырымтатар халкъынынъ башына тюшкен буюк фаджианынъ кучюни теренден ача ве бутюнлей башкъа нокъта-и-назарлардан акс эте.

«Янгъызылыкъ» икяесининъ талили.

Э. Умеровнынъ **«Янгъызылыкъ»** (1961) икяеси сынъырсыз теляш, терен агъырылар ве инсан такъдирининъ фаджиасына мерхаметлик дуйгъуларыны ашлай. Языджы **Сабырлы** лагъабы олгъан копекнинъ талийи акъкъында тафсилатлы икяе эте. Накъльджи ролюни, адисе-вакъиаларгъа шаат олгъан, языджынынъ озю эда эте. Икяенинъ айырыджи хусусиети шунда ки, бу эсернинъ баш къараманы –Сабырлы. Белли олгъаны киби, эдебий эсерлернинъ къараманлары сифатында тек адамлар дегиль де, айванлар да аркет этмелери мумкюн.

Эсердеки адисе-вакъиалар Къырымнынъ узакъ бир койлеринде олып кечелер. Чобанлыкъ эткен Сулейман он къойны белли копек асрайдыжы дангъгалакътан аджайип темизкъанлы чобан копегине денъише. Лякин Сулейманнынъ тувгъаны Дагъджи шу

копекни чобан ишине ляйыкъ корьмей: *«санъа кучьлю, кучюне тенъ, акъылы олгъан айван керек»* деп, копекни дагъдаки къашкъырларгъа алып кете. Бойле этип, **Сабырлы** дюньягъа келе. Онынъ анасы джыныслы копек эди, бабасы – кучьлю къашкъырдыр. Бу озьгюн бир копек, онынъ дамарларында къашкъыр ве копек къаны акъа эди. Сабырлынынъ симасы эсернинъ къыйметини ве мантыкъый меркезини тешкиль эте, чюнки олып кечкен вакъиалар онынъ нокъта-и-назарындан бериле.

Муэллиф къараманыны инсан хусусиетлеринен такъдирлей: Сабырлы сезгир юрекли, эр шейни дуйгъан, азаплар чеккен, тюшонген, озь фикирлерини ифаде эткен ве адамлар арасында олгъан акъсызлыкъны кескин ис эткен персонаждыр. Языджи Сабырлынынъ такъдирини чокъ йыллар девамында козь этип тура. Къашкъырларгъа къаршы олгъан куреште онынъ шорбаджысы Сулейман зарарлана ве алгъан яралардан оле. Шорбаджысыны джойгъан Сабырлы, чокъ вакъыт кедерли, мугъайып юре. Копекнинъ кедерини муэллиф бойле сёзлер иле тарифлей: *«Талаш нетиджесинде пейда олгъан яралар тюзельдилер. Сабырлыны олар чокъ чекиштирмеди. Копекни башкъа шей раатсызлай эди: кимсенинъ онен иши ёкъ, чюнки онынъ энъ севген адамы гъайып олгъан эди. Копекни илькиде янъгъызлыкъ дуйгъусы сарып ала»*. Бу ерде икяеде эсас гъаевий мана ташыгъан **янъгъызлыкъ сёзюни** къайд этмек керектир.

Фаджианынъ асылыны муэллифнинъ озю анълата: *«Копек, эльбетте, асретлик чекип, бир шей бильмей эди. Адамлар, аякъкъа турып, эвлерини, малларыны, эждатларынынъ мезарларыны озь башына терк этмедилер ве Сабырлы яшлыкътан бильген тек бир кой бошамады. Бутюн къомишу койлер, учюнджиси, бешинджиси, онунджысы, юзюнджиси, денъизнинъ учь тарафында олгъан ерлер эписи бои къалды»*. Языджи терен айретте къала: *«Нелер ола шу? Не ичюн эр кесни аякъкъа котерип, алып кеттилер? Оладжакъ шейми бу? Буны ешилъ машиналарда отургъан ве ким биле къайда кеткенлер да бильмей эди. Буны шу машиналаргъа отурткъан ве койлерни сарып алгъанлар да бильмей эди. Ич бир кимсе бильмей эди»*.

«Къара поездлар» икяесининъ талили.

«Къара поездлар» (1962) икяесинде сюрдюнлик мевзусы даа теренлеше. Языджи даянылмайджакъ, сонъ дередже агъыр шараитлерге тюшкен ве дешетли эзиетлерге укъом этильген адамларнынъ буюк фаджиасыны косьтере. Эсер окъуйыджыгъа гъает тесирли тарзда язылгъан. Муэллиф миллий къырымтатар тимсалининъ эмиетини ача. Бунынънен

бирге эсерде терен ахлякый меселелер котериле, олар миллий рух, миллий психология севиесинде талиль этиле.

Языджи яш кьадын **Джеваиренинъ** тарихыны беян эте. Джеваире койде яшай. Акъайы Экрем дженкте, лякин ондан чокътан хабер ёкъ. Бу хаберсизлик кьадынны кичкене огълунен берабер Акъмесджитке ёл алмагъа меджбур эте. Яш кьадын озюнен энъ кыйметли сайылгъан шейлерни ала: *«огълуну сьиджакъ кийиндирип, бир богъчачыкъ аш, озюнинъ кербар боюнджагъыны, ве намлы эгерни, чюнки оны коръмек ичюн та узакъ койлерден келе эдилер. Языджинынъ бойле миллий фольклор унсурларыны кьуланувы эсерге назик лирик ренк кьоша*

Муэллиф яш кьадыннынъ аркетлерини акълай: *немселерни кьувгъан сонъ, кимер сойлары онларнен мектюpler алдылар. Джеваире исе бир шей алмады. Къара мектюp – о да ёкъ. Бу хаберсизлик... Бу себептен Джеваире койден кетти».* Лякин татасынынъ эви бомбаларнен патлатылгъан. Бир чингене кьадын, озь эвине кетирип, ярдым эте. Акъшам яш лейтенант келе ве кьадынларгъа дешетли ве худжур хабер айта: *«Мени динъленъиз ве, ялварам, кьычырманъыз, яни агъламанъыз. Сизге айтаджакъ шейим бар... Сиз – кьадынлар, эм кичкене баланъыз да бар... Къыскъасы, бойле. Бугунъ саба сизни сьургюн этеджеклер».*

Энди о къаранлыкъ, кирли, тынчыкъ вагонда кете. Бала, токътамайып, агълай. Бирден Джеваире ава етишмегенини дуя. Уянып, копчеклернинъ сесини аныкъ эшите, бир кимсенинъ агъыр нефесини ис эте. Кьадын оны нараларгъа бастыргъан кевдени дуя. Джеваирени дешет сарып ала. Устюнден ябанджы кевдени тюшюрмек ичюн аркетлер япа, кьычырмагъа истей – агъызыны къапаталар. О тишлей, кучюни джойып, ярдымгъа чагъыра. Эсернинъ сонъунда муэллиф персонажгъа къатты олюм къарары чыкъара. *«Поезд тёпеге даа яваш кете, бир къач сание адамнынъ кевдеси къапуда корюне ... сонъ ёкъ ола. Шу дакъкъасы прожекторлар тамбурларда парылдайлар, авада пулемёт сеси яхшы этип ата. Сес-седа берип, кьырылып, сес эшитиле: - А-а-а-а!».*

Бойлеликнен, икяенинъ тар колемине бакъмадан, языджи кьырымтатар халкъынынъ башына тюшкен буюк фаджианынъ теренлигини кямилликнен косьтерди ве, шубесиз, салмакълы образлар яратты. Эрвин Умеровнынъ къараманлары яшайышкъа келишмеген шараитлерде да омюрлерини, инсафларыны темиз сакълап къалмагъа аркет этелер. Ве, энъ муими, миллий гьурур, миллий шуур, инсаниетлик дуйгъуларыны, Ветангъа севги ве садыкълыкъны джоймайып, озь омюрлери ичюн исрарнен курешелер.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАНЯТИЕ № 7

Тема 7. Икяеде бедий конфликт меселеси. Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» икяеси эсасында

Дерсинъ макъсады: Цель занятия: Икяеде бедий конфликт меселесини огренмек. Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» икяесини талиль этмек.

Форма проведения: агъзавий шекильде.

Методика и порядок выполнения. Амелий дерсте бедий конфликт меселеси акъкъында икяе этиле. Бундан сонъ талебелер оджанен берабер Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» ве Э. Амитнинъ «Устанынъ кучюк огълу» икяелерини талиль этелер. Оджа талебенинъ фикир этюв къабилиетине, къоюлгъан меселени догъру анъламасына, бильги севиесини козь огъуне алып, къыймет кесе.

Задание 1. Икяеде бедий конфликт меселеси акъкъында беян этмек.

Задание 2. Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» икяесинде котерильген меселелер акъкъында лаф юрьсетмек.

Задание 3. Эсерлерде муэллифнинъ позициясыны къайд этмек.

Конфликтке даир алимлерде чешит фикирлер мевджут. Месея, конфликт теткъикъатчысы Н. Козловнынъ фикриндже, конфликтни айры эстетик категориягъа чыкъармагъа эдебиятшынаслыкъ ичюн чокъ файдалы дегиль. Дигер эдебиятшынаснынъ тюшонджесине коре, аксине, «конфликт – энъ арекетчен, тез вакъытта земаневий омюрнинъ денъишмесини акс эткен категориялардан бири». Занымызджа, конфликтни мытлакъгъа айры мустакъиль категориялар сырасына кирсетмек керек, чюнки эсерде конфликтнинъ ролю гъает буюк. Ве биз бу категориянынъ маиетини косьтермек ниетиндемиз.

Конфликт теткъикъатчысы А. Погрибный тюшонгенине коре, бедий конфликт эстетик адисе оларакъ, эсернинъ эм гъаевий мундериджесини, эм шекильни къаплап ала. Эдебиятшынас конфликтнинъ чокъ вазифе беджергенини къайд эте. Бедий конфликт мундеридже ве шекильнинъ бири-бирине кечювининъ акси олып, оларнынъ айырылмаз бир бутюнликни тешкиль эте. Къайд этмек керек ки, икяенинъ такъдири эксерий алларда **конфликт** къоюлмасы ве чезилювинен багълы. Чюнки эсернинъ къыскъа шекли кениш фикир юрьсетювлерге, лирик четлешювлерге имкян бермей. Икяенинъ бу специфик хусусиетлери конфликтнинъ гъает аныкъ ифадесини ве косьтерилювини талап этелер. Шуны да козьде тутмакъ керек ки, суный, япма конфликтлер язджынынъ яхшы ниетине ве актуаль мевзу олгъанына бакъмадан, эсерни даима маглюбиетке алып келелер. Конфликт теткъикъатчысы А. Погрибный тюшонгенине коре, бедий конфликт

этетик адисе оларакъ, эсернинъ эм гъаевий мундериджесини, эм шекильни къаплап ала. Эдебиятшынас конфликтнинъ чокъ вазифе беджергенини къайд эте. Бедий конфликт мундеридже ве шекильнинъ бири-бирине кечювининъ акси олып, оларнынъ айырылмаз бир бутюнликни тешкиль эте.

Эсерде конфликтнинъ ролюни бельгилегенде, даа бир меселеге дикъкъат этмелимиз. Бу конфликт ве характер арасында олгъан багъдыр. Эсерде ангиси салмакълыджа: аяттан алынгъан муим конфликтнинъ чезилювими, я да текрарланмаз характернинъ косътерилюви. Характер конфликттен келип чыкъама, я да конфликтни характер ичинде тапмакъ мумкюн. Тенкъидчилер ве эдебиятшынаслар арасында бу меселе боюнджа чешит тюрлю бири-бирине уйгъун кельмеген фикирлер мевджут. Бу категорияларны больмейип, оларнынъ арасында олгъан сыкъы багъларгъа эсасланып огренмек керек.

Рустем Муединнинъ «Къабаат кимде?» икяесини талиль этейик. Сюжет эсасына аятий конфликт къоюлгъан. Бу «эбедий» конфликтлер сырасындан – бабалар ве балалар арасында олгъан анылашылмамазлыкъ, къарама-къаршылыкъ. Языджы муэллиф адындан тарифлев усулыны къуллаана. Икяеде эки персонаж аркет эте – Къурти акъай ве Ибрыш. Баба бир озю огълуны осьтюре, бир шейни ред этмейип, онынъ эр бир истегини ерине кетире. Амма вакъыт тез кече, баба къартая, хасталана ве баштаки киби огълуны бакъып оламай. Коремиз ки, мында баба ве огъул арасында конфликт ачыкъ шекильде ифаделене. Муэллифнинъ терен маналы къайдлары бабагъа олгъан мунасебетнинъ себебини анылаталар: *«Къурти акъай, омюринде, огълунынъ тербиеси акъкъында биринджи кере ойланды»*. Языджы конфликтни кескинлештирмек ве теренлештирмек ичюн чешит усулларны къуллаана. Олардан бириси – ички монолог. Бойлеликнен, баба огълуны догъру тербиелеп оламады, ана-бабагъа, эмекке урьмет ашлап олмады. Нетиджеде, къартлыкъта бир озю, кимсесиз, аджыныкълы алда къалды. Ибрыш хаста бабасы акъкъында къайгъырмайып, истеген ерине истеген вакъытта кете. О бабасынынъ онъа мухтадж олгъаныны аныламай эди.

Мында баба ве огъулнынъ дюньябакъышлары чатышалар. Бу зыддиетте ким акълы олгъаныны Р. Муедин бизге бильдирмей. Языджы анылы оларакъ икяенинъ сонъунда меселени чезмей. Икяе екюнленмеген, чюнки буны эсернинъ композициясы талап эте. Эгер муэллиф сонъунда бабанен баланы муаббетлештирсе, конфликт ойле кучьлю драматик алда ифаделенмез эди ве икяе озь теэсуратыны джояр эди. Эсер «ачыкъ», яни екюнленмеген икяелер сырасына кире. Бу - Р. Муединнинъ бедий усулы. Языджынынъ

бир чокъ икяелеринде сонъу ёкъ. Энь муими ве гъает къыйметлиси шунда ки, языджи тарафындан бойле актуаль меселелерни котермек ве бунынънен окъуйдыжнынь дикъкъатыны джелъп этип, оны тюшонджелерге далдырмагъа.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа обучающихся направлена на глубокое изучение истории и теории и закрепление практических навыков и умений. Выполняя самостоятельную работу, обучающийся опирается на знания, умения и навыки, полученные в процессе аудиторной работы. Вместе с тем, самостоятельная работа требует от обучающегося дополнительной работы, включая рассмотрение отдельных вопросов, подготовку реферата. Для выполнения самостоятельной работы обучающийся может использовать все доступные ему источники информации, пользоваться знаниями, умениями и навыками, полученными в процессе изучения других дисциплин. Кроме того, при выполнении заданий для самостоятельной работы обучающийся может консультироваться с преподавателем.

Форма текущего контроля самостоятельной работы – реферат.

Реферат – это самостоятельная научно-исследовательская работа, в которой автор раскрывает суть исследуемой проблемы; приводит различные точки зрения, а также высказывает собственную точку зрения на проблему. Содержание реферата должно быть логичным, последовательным, изложение материала носит проблемно-тематический характер. Написание реферата способствует закреплению умений знаний в области истории крымскотатарской литературы и литературоведения, выработке навыков самостоятельной работы с учебной литературой, монографиями, журнальными статьями и т.д.

По завершению выполнения самостоятельной работы обучающиеся обязаны в установленные преподавателем сроки представить работу (реферат) преподавателю и защитить ее путем раскрытия содержания теоретических и практических вопросов, выступления перед группой студентов с рефератом. Реферат сдается для проверки на кафедру в установленные сроки.

Завершающей стадией самостоятельной работы является оформление реферата (подготовка презентации).

При представлении реферата обучающийся должен показать:

а) умение самостоятельно выполнения задания;

- б) глубину усвоения материала;
- в) способность формулировать собственные выводы;
- г) грамотно вести дискуссию;
- д) отстаивать свою точку зрения, аргументируя те или иные теоретические или практические положения работы.

Тематика рефератов

1. Эдебий эсернинъ талиль этюв ёллары. Т. Халиловнынъ «Эски кемане» повестининъ талили.
2. Т. Халилов «Къабаат экимизде» повестининъ талили.
3. «Гутып алынган Ватан» эсерининъ эр тарафлама талили: мевзу, гъае, зыддиетлер, меселелер.
4. Языджинынъ терджиме-и- алыны огренюв. Э.Умеровнынъ икяелерини дерсте талиль этильмеси.
5. Ш. Алядиннинъ «Эгер севсень» романынынъ мевзу ве проблематикасы.
6. У. Эдемованынъ «Къырмызы гуль», «Тарла севдасы» икяелеринде къадын образлары.
7. А. Османнынъ «Биз бир дюньяда яшаймыз», «Дагъдан энгенлер», «Йылар ве достлар» икяелеринде къараманларнынъ образлары.
8. А. Осман «Такъыр» повестининъ бедий хусусиетлери.
9. Р. Муединнинъ «Эки ана» ве «Къабаат кимде» икяелеринде тербиевий меселелер.
10. Э. Умеровнынъ «Къара поездлар», «Янгъызлыкъ», «Рухсет», «Счастливый билет» эсерлеринде сюрдюонлик мевзусынынъ акс олунмасы.
11. Э. Амит «Севгиден кучлю» ве «Сепеттеки инджирлер» икяелерининъ мевзу ве гъаеси.

12. Т. Халиловнынъ «Чал атым» ве «Биринджи кьар» икяелериде муэллифининъ концепциясы.
13. Т. Халилов «Тутып алынган Ватан» повестинде образларнынъ характеристикасы.
14. Э. Умеров «Йылдызларгъа догъру» эсеринде ахлякый меселелер.
15. Р. Али «Бурулышта» романында котерильген меселелер.
16. У. Эдемова «Айдын геджеде» романынынъ поэтика хусусиетлери.

ТРЕБОВАНИЯ К ВЫПОЛНЕНИЮ РЕФЕРАТОВ

1. Требования к оформлению текста работы:

Объем реферата - не более 10-ти страниц; нумерация страниц осуществляется арабскими цифрами по центру в верхнем колонтитуле; поля: верхнее и нижнее 20 мм, левое 30 мм, правое 10 мм; шрифт Times New Roman, кегль 14; названия глав – кегль 16; интервал между строками 1,5.

Оформление реферата правильно начать с настройки абзацев (1,25 см), нумерации страниц, выставления полей, и выравнивания по ширине. Сноски на источники указываются в тексте – помещаются в квадратные скобки, содержат номер источника и страницу, например [5, с. 25].

Текст печатается на компьютере на одной стороне листов. Каждая главы и параграфы начинают с нового листа. Заголовки располагаются посередине, в конце не ставятся точки. Между названиями глав (параграфов) и текстом 2 интервала. В заголовках запрещено переносить слова.

2. Требования к структуре реферата

Реферат состоит из следующих обязательных частей: Титульный лист (не нумеруется); «Содержание»; «Введение»; «Основная часть»; «Заключение»; список использованной литературы.

3. Оформление титульного листа реферата

По стандарту титульный лист реферата должен содержать: наименование ВУЗа; наименование структурного подразделения; наименование факультета; наименование кафедры; слово «Реферат»; название темы;

данные студента: имя, фамилия, курс; данные преподавателя-руководителя; город и год.

Оформление листа «СОДЕРЖАНИЕ» реферата

«СОДЕРЖАНИЕ» – основа работы. Оно должно раскрывать суть реферата. Первый пункт – «ВВЕДЕНИЕ», далее перечисляются разделы и подразделы. После разделов идет «ЗАКЛЮЧЕНИЕ», «СПИСОК ИСТОЧНИКОВ», «ПРИЛОЖЕНИЯ». Подразделы не являются обязательными для реферата. Их можно использовать, если автор считает, что они помогут наиболее полному раскрытию темы.

Требования к оформлению «ВВЕДЕНИЯ» и «Основной части»

Часть Введение реферата – 0,5 – 1,5 страниц (10 % от общего объема). Текст должен быть изложен ясно, лаконично, кратко излагать основные мысли работы. Во введении описывается цель, задачи, методы исследования, объект и предмет исследования, актуальность темы.

В основной части (объем 7-10 страниц) излагается теоретический и практический материал. В конце разделов необходимо сделать выводы. При оформлении обязательны ссылки на источники информации.

Оформление «ЗАКЛЮЧЕНИЯ» и «СПИСКА ЛИТЕРАТУРЫ»

Выводы, представляют анализ основного текста, результаты исследования, показывающие достигнутые цели, должны занимать не более 1 страницы. При оформлении списка литературы в реферате необходимо ориентироваться на указания ГОСТ 7.80 и ГОСТ 7.82. Все источники нумеруются и располагаются в определенном порядке: научная литература; газеты и журналы; учебники и учебно-методические пособия; электронные ресурсы.

Для научных изданий обязательно указание: фамилии и инициалов автора; названия книги; места и даты издания. Научные издания пишутся в алфавитном порядке, ориентируясь на фамилии авторов. Ссылки на Интернет-ресурсы в реферате правильно оформлять в соответствии с указаниями ГОСТ 7.82.

4. Критерии оценивания рефератов.

При оценивании выполненных рефератов принимается во внимание - актуальность темы; соответствие темы содержанию; полное или неполное раскрытие темы; собственный вклад студента (анализ художественного

произведения); грамотная работа с источниками; оформление реферата в соответствии со стандартом.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Система оценивания предназначена обозначить уровень достижений обучающегося на каждом этапе обучения требованиям федеральных государственных стандартов соответствующих направлений подготовки, а также уровень освоения обучающимся компетенций, определенных основной образовательной программой (далее ОПОП).

Контроль качества освоения обучающимся основной образовательной программы предусматривает систему приемов общей деятельности преподавателя и обучающегося, во время которой определяется степень освоения учебного материала, что отображает уровень овладения соответствующими компетенциями.

Объектом контроля качества освоения обучающимся ОПОП выступают результаты освоения учебного материала разного характера и уровня сложности, предусмотренного рабочей программой дисциплины.

В университете действует поэтапная накопительная система оценивания качества освоения обучающимся ОПОП: оценки, полученные за все виды контроля знаний, учитываются при прохождении промежуточной аттестации и выставлении итоговой оценки по дисциплине.

Текущий контроль проводится во время практических занятий, консультаций. Он направлен на проверку знания и понимания материала по отдельным темам учебной дисциплины, формирование конкретных навыков и умений. Пропущенные обучающимся по уважительной причине практические занятия отрабатываются.

Повторное проведение мероприятий текущего контроля для желающих улучшить результат обучающихся не допускается. Итоговый контроль проводится по окончании аудиторных занятий и направлен на проверку соответствия компетенций обучающихся требованиям ОПОП: способности обучающегося осуществлять интеграцию учебного материала, видеть междисциплинарные связи, демонстрировать необходимый уровень приобретенных компетенций и т.д.

Итоговый контроль является основанием для проведения промежуточной аттестации и выставления итоговой оценки по дисциплине. Итоговая оценка по дисциплине выявляет степень выполнения обучающимся рабочей программы

дисциплины, активность обучающегося, меру его вовлечения в учебный процесс, уровень полученных компетенций.

Формой проведения итогового контроля является экзамен. Обучающиеся, которые не явились на итоговый контроль без уважительной причины, считаются непрошедшими промежуточную аттестацию. Учебными достижениями обучающегося являются оценки текущего и итогового контроля, а также итоговая оценка по дисциплине.

В университете действует 100-балльная шкала оценивания знаний обучающихся, которая переводится в национальную шкалу и шкалу ECTS в соответствии с нижеприведенной шкалой.

Критерии оценивания по балльной системе

Самостоятельная работа – 20 баллов

5 баллов – исчерпывающее решение заданий, глубокое понимание излагаемого материала, свободное ориентирование в нем. Материал излагается доступным языком с логической последовательностью.

4 балла – свободное ориентирование в излагаемом материале. Материал изложен грамотно с логической последовательностью.

3 балла – затруднения в выявлении связей излагаемого материала с другими разделами программы. Незначительные нарушения логичной последовательности в работе.

2 балла – неполное освещение предложенных вопросов, неточности в формулировках, некоторые затруднения в выявлении внутрипредметных связей.

1 балл – выводы неполные, непоследовательное изложение материала, работа оформлена неопрятно.

Практические занятия – всего 30 баллов

30 баллов – активная работа на занятии, полные исчерпывающие ответы, выводы, глубокое понимание материала, свободное ориентирование в нем, материал излагается понятным языком с логической последовательностью, аккуратность и точность в выполнении заданий, написании текста.

25 баллов – полные ответы, выводы, материал излагается хорошим языком с логической последовательностью, аккуратность в выполнении заданий, написании текста.

20 баллов – ответы, выводы недостаточно полные, материал излагается хорошим языком с логической последовательностью, аккуратность в выполнении заданий, написании текста.

15 баллов – ответы, выводы недостаточно полные, непоследовательное изложение материала, присутствует аккуратность в выполнении заданий, написании текста.

10 баллов – ответы, выводы неполные, непоследовательное изложение материала, работа оформлена неопрятно.

0 баллов – работа на занятии отсутствует или уровень ее исполнения не подлежит оцениванию.

Экзамен – всего 50 баллов

45-50 баллов (А) – «5»–отлично. Даны правильные и полные ответы на все теоретические вопросы и задания соответственно учебной программе дисциплины. Дан полный и исчерпывающий ответ на все вопросы билета.

40–44 баллов (В) – «4» - хорошо. Даны правильные, но неполные ответы на теоретические вопросы. Допущены незначительные погрешности в практическом разборе при работе над художественным текстом.

36–39 баллов (С) – «4» - хорошо. Ответы на теоретические вопросы даны правильные, но не полные. Допущены неточности в формулировке терминов. Допущены незначительные лексические ошибки при ответах на вопросы.

34–38 баллов – «3» – удовлетворительно (D). Ответы на теоретические вопросы в принципе правильные, но неполные, неточные, есть погрешности в формулировке (переводе) литературоведческих терминов. Практические задания и анализ произведений выполнены наполовину.

30-33 баллов – «3» – удовлетворительно (E). Ответы на теоретические вопросы частично правильные, неполные. Практические задания

выполнены частично и не совсем грамотно, неполный анализ художественного произведения.

20–29 баллов – «2» – «неудовлетворительно» (FX) с возможностью повторной пересдачи. Ответы на теоретические вопросы содержат грубые ошибки, свидетельствующие о незнании и непонимании соответствующих разделов истории крымскотатарской литературы. Предложенные практические задания выполнены частично и содержат значительное количество грубых ошибок. Допущено значительное количество грубых ошибок при анализе художественного произведения.

Вопросы к экзамену

1. Къырымтатар эдебиятынынъ огретюв методикасы ильмий фен оларакъ. Феннинъ макъсад ве вазифелери.
2. Методологик принциплер акъкъында.
3. Къырымтатар эдебиятыны огретюв усуллары, оларнынъ хусусиетлери.
4. Эдебий эсерни талиль этюв ёллары.
5. Талиль ве онынъ чешитлери.
6. Эдебий эсернинъ талили.
7. Э. Умеровнынъ «Янгъызлыкъ икяеси мисалинде.
8. Эдебият дерслеринде эсерлернинъ эдебий тюрлерине коре огренилюви.
9. Икяе жанрынынъ огренильмеси.
10. А. Османнынъ иджадында психологизм меселелернинъ айдынлатылмасы («Биз бир дюньяда яшаймыз», «Дагъдан энгенлер», «Йыллар ве достлар» икяелери).
11. Эсерлерде ички монолог усулы (А. Осман, Э. Умеров).
12. Языджыларнынъ эсерлериндеки усуллар, хатырлавлар, ички монолог усулынынъ къулланылмасы (Т. Халилов «Биринджи къар», «Фесильген къокъусы» ве ил).
13. Земаневий эдебиятымызда сюрдюнлик мевзусынынъ акс олунувы (Э. Умеров, Т. Халилов).
14. Э. Умеровнынъ сюрдюнлик фаджиасыны акс эткен икяелери («Янгъызлыкъ», «Къара поездлар», «Рухсет»).
15. Эдебият дерслерининъ чешитлери.
16. Эдебият дерсининъ структурасы.

17. Эдебият дерслеринде повесть жанрынынъ огренильмеси.
18. Эдебият дерслеринде роман жанрынынъ огренильмеси.
19. Т. Халилов «Тутып алынган Ватан» повести мисалинде.
20. У. Эдемова «Айдын геджеде» романы ве Т. Халиловнынъ «Тутып алынган Ватан» повести. Къыясий талиль.
21. Языджынынъ терджимеи-алыны огренильмесинде къулланылган васталар.
22. У. Эдемова «Айдын геджеде» романы.
23. Земаневий эдебиятымызда ахлякъий мевзунынъ акс олунувы (Э. Умеров, Т. Халилов, Э. Амит).
24. Эдебият дерслеринде икье жанрынынъ огренильмеси.
25. Эсерлерде диалог ве пейзаж усулы (А. Осман, Э. Умеров).

СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Основная учебная литература:

1. МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ЛИТЕРАТУРЫ В ШКОЛЕ [Электронный ресурс] : для студентов 4 курса дневной и 5 курса заочной форм обучения / сост. И. М. Колтухова. - Электрон. текстовые дан. - Симферополь : [б. и.], 2001. - 50 с.
2. Ланин Б. А. Методика преподавания литературы : учебная хрестоматия : учебное пособие / Б. А. Ланин. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 339 с.
3. Меметова Э. Ш. Къырымтатар тилининъ услюбиети: (стилистика) / Э. Ш. Меметова ; Таврия миллий университети. - Симферополь : Къырымдевокъувпеднешир, 2001. - 144 с :
4. Меметов А. М. Къырымтатар тилининъ популяр грамматикасы : юкъары сыныф талебелери ве филология факультетлерининъ ашагъы курс студентлери ичюн / А. М. Меметов. - Симферополь : И. Гаспринский адына Медиамеркез, 2016. - 171 с.
5. Богданова, Л.И. Стилистика русского языка и культура речи: лексикология для речевых действий : учебное пособие / Л.И. Богданова. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 249 с.
6. Юнусов Ш. Э. Методические рекомендации по изучению учебной дисциплины "Принципы и методы анализа художественного произведения" [Текст] : Куньдюз болюгининъ 2 курс студентлери ичюн. «Къырымтатар тили ве эдебияты» – 6.030502 мутехассыслыгъы ве «бакалавр» тасиль-квалификацион seviеси ичюн. 0305 «филология» зенааты ичюн / Ш. Э. Юнусов ; ; ТНУ им. В. И. Вернадского, Каф. крымскотат. лит. - Симферополь : [б. и.], 2001. - 16 с.
7. Хализев В. Э. Теория литературы: учебник для студентов вузов / В. Э. Хализев. М., Высшая школа, 2009.
8. Зинченко, В.Г. Литература и методы ее изучения: системный и синергетический подход : учебное пособие / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе. - 3-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2017. - 279 с.

9. Введение в литературоведение : литературное произведение: основные понятия и термины: учебное пособие для студентов вузов/ Ред. Л. В. Чернец. -М.: Высшая школа; М.: Academia, 2000.
10. Фазыл Риза. Ирмакълар: эдебий макълалер, очерклер, хатырлавлар, левхалар. / Риза Фазыл. Къырымдевокъувпеднешир, 2002.
11. Шевкет Юнус. Назмиетимиз ве несирджилигимиз тарихындан (1920-нджи сенелер)./ Юнус Шевкет. – Симферополь: «Тезис» нещрияты, 2008. – 176 с.
12. Васильева Т.И. Методика преподавания литературы. / Т.И. Васильева. JPG. Учеб.-метод. пособие. — Магнитогорск : МаГУ, 2009.
13. Усеинов Т. Б. Методические рекомендации по изучению учебной дисциплины "Принципы и методы анализа художественного произведения" [Текст]: Куньдюз болюгининь 2 курс студентлери,"Къырымтатар тили ве эдебияты" - 6.03.05.00 мутехассыслыгъы,"бакалавр" тасиль-квалификацион севиеси, 03.05 "филология" зенааты ичюн / Т. Б. Усеинов ; ред. А. О. Кокиева ; ТНУ им. В. И. Вернадского, Каф. крымскотат. яз. и лит. - Симферополь], 2002. - 15 с.
14. Александров Д. Н. Риторика [Текст] /: учеб. пособие для студентов вузов / Д. Н. Александров. - 3-е изд. - М. : Флинта ; М. : Наука, 2004. - 622 с.

Дополнительная учебная литература:

1. Яшин Б.Л. Культура общения: теория и практика коммуникаций : учебное пособие / Б.Л. Яшин. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 243 с.
2. Методология научного исследования : учебное пособие / Н.А. Слесаренко, Е.Н. Борхунова, С.М. Борунова [и др.] ; под редакцией Н.А. Слесаренко. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2019. — 268 с. — ISBN 978-5-8114-4169
3. Лапаева, М.Г. Методология научных исследований : учебное пособие / М.Г. Лапаева, С.П. Лапаев; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2017. - 249 с.
4. Прозоров, Валерий Владимирович. Введение в литературоведение [Текст] : учеб. пособие / В. В. Прозоров, Е. Г. Елина. - 2-е изд., стер. - М. : ФЛИНТА ; М. : Наука, 2016. - 222, 1 с.

5. Теория литературы: Учеб. пособие для студ. филол. фак. Высш.учеб.заведений: в 2 т. /Под ред. Н.Д. Тамарченко. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 512 с.
6. Введение в литературоведение : учебник для академического бакалавриата / Л. М. Крупчанов [и др.] ; под общей редакцией Л. М. Крупчанова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 479 с.
7. Введение в литературоведение: Учеб. пособие /Л.В. Чернец, В.Е. Хализев, А.Я. Эсалнек и др.; Под ред.. Л.В. Чернец. – М.: Высш. шк., 2004. – 680 с.
8. Тамарченко Н. Д., Тюпа В. И., Бройтман С. Н. Теория литературы. В 2 томах. Том 1. Теория художественного дискурса. Теоретическая поэтика. – М., Академия, 2010. – 512 с.
9. Основы теории литературы. Учебно-методический комплекс. Д-р филол.н., проф. Одесский М.П., к.филол.н., доц. Готовцева А.Г. Издательский центр РГГУ, 2009.
10. Маслова, В. А. Филологический анализ поэтического текста : учебник для вузов / В. А. Маслова, У. М. Бахтикиреева. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 179 с.
11. Андреев А. Н. Теория литературы. В 2 частях. Часть 1. Художественное произведение / А. Н. Андреев. М. :Издательство Гревцова, 2010. – 200 с.
12. Макарова Б.А. Дидактические материалы по литературе./ Б.А. Макарова. М.: Экзамен, 2009. — 128 с.
13. Золототрубова Н.Н. Методика преподавания литературы Учебное пособие для вузов. — Воронеж: Изд-во ВГУ, 2009.
14. Золототрубова Н.Н. Методика преподавания литературы: Хрестоматия для вузов. - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2009.
15. Кадашников Н.Ю., Савина Л.М. Уроки литературы: организация контроля и творческая работа. 5-11 классы Волгоград: Учитель, 2009. — 254 с.
16. Джемилева А.А. Икяе жанрына аит тюшюнджелер: (Абибулла Одабашнынъ «Унутмайджакъ» («Не забудет») икяеси узеринде) / А.А. Джемилева //Йылдыз, 2003. – № 4. – С. 81-102.
17. Джемилева А.А. Специфика жанра и функция художественной детали в рассказе (на материале рассказов Т. Халилова «Фесильген кьокьусы» – «Запах базилика» и «Беяз турналар» – «Белые журавли») / А.А. Джемилева //Культура народов Причерноморья.– 2004. – Т. 2, № 50. – С. 99-105.
18. Джемилева А.А. Психологический анализ как способ раскрытия характера в произведениях А. Османа (на материале рассказа «Биз бир дюньюда яшаймыз» –

- «Мы живем в одном мире») / А.А. Джемилева //Культура народов Причерноморья. – 2004. – Т. 2, № 56.– С. 55-60.
19. Джемилева А.А. Художественные искания в современной крымскотатарской прозе 70 – 80-х годах XX века / А.А. Джемилева //Учёные записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. – 2005. – Т.18(57), № 3. – С. 215-221. – (Серия «Филология»).
 20. Джемилева А.А. Вакъыт-феза (хронотоп) мунасебетлеринде вакъыт концепциясы / А.А. Джемилева //Йылдыз. – 2006. – № 5. – С. 126-134.
 21. Джемилева А.А. Икяеде бедий конфликт меселеси (Р. Муединнинъ «Къабаат кимде» ве Э. Амитнинъ «Устанынъ кучюк огълу» икяелери эсасында) / А.А. Джемилева //Йылдыз. – 2006. – № 2. – С. 98-109.
 22. Джемилева А.А. Типы повествования в современном крымскотатарском рассказе / А.А. Джемилева //Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. – 2007. – Т. 20 (59), № 5. – С. 135-141. – (Серия «Филология»).
 23. Джемилева А.А. Віддзеркалення теми депортації у творчості Ервіна Умерова / А.А. Джемилева //Культура народов Причерноморья. – 2008. – № 140. – С. 43-46.
 24. Джемилева А.А. Повествовательная модель в рассказах Таира Халилова / А.А. Джемилева //Культура народов Причерноморья. – 2009. – № 158. – С. 51-53.
 25. Джемилева А.А. Несобственно-прямая речь как основной повествовательный приём в рассказе Эрвина Умерова «Счастливый билет» / А.А. Джемилева //Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. – 2009. – Т. 22 (61), № 3. – С. 111-115. – (Серия «Филология. Социальные коммуникации»).
 26. Джемилева А.А. Къырымтатар яздыжларынынъ нарратив къурулышында гомодиегетик (биринджи шахыс адындан) икяе этиов хусусиетлери (У. Эдемованынъ икяелери мисалинде) /А.А. Джемилева //Культура народов Причерноморья. – 2010. – № 182. – С. 36-37.
 27. Джемилева А.А. Особенности повествования в рассказах Умера Ипчи / А.А. Джемилева //Культура народов Причерноморья. – 2011. - Т.2.– № 199. - С.74-76. - ISSN 1562-0808.
 28. Джемилева А.А. Предпосылки возникновения в крымскотатарской литературе жанра рассказа / А.А. Джемилева //Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. – 2011. – Т. 24 (63), № 3. – С. 68-71. – (Серия «Филология. Социальные коммуникации»).

29. Джемилева А.А. Гетеродиегетическое повествование с фокализацией на герое в рассказах Э. Амида и Э. Умерова /А.А. Джемилева //Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского. – 2013. – Т. 26 (65), № 1. – Ч.1. - С. 146 -151. – (Серия «Филология. Социальные коммуникации»). ISSN 1606-3715. 0,5 п.л.
30. Джемилева А. Поетика оповіді в кримськотатарському оповіданні 70-80- рр. ХХ ст. / А.А. Джемилева - Автореф. на здоб. наукового ступеня канд. філол. наук: спец. 10.01.10 – кримськотатарська література. – Київський національний університет імені Тараса Шевченка, Інститут філології, 2010. – 19 с.
31. Къуртнезир З. Къырымтатар эдиpleri. Омюр ве яратыджылыкълары акъкъында къыскъа малюмат / З. Къуртнезир – Акъмесджит, «Таврия» нешрияты, 2000. – 224 с.
32. Нагаев С. Ылынамелердеки излер (Этюды о крымскотатарской литературе): Къырымтатар эдебияты акъкъында этюдлар / С. Нагаев – Т.: Гъ. Гъулам адына Нешрият матбаа бирлешмеси, 1991. – 304 с.
33. Нагаев Сафтер. Девир аралыкъларында: эдебий-тенкъидий макъалелер, эсселер, субетлер. / Сафтер Нагаев. – Симферополь: Къырымдевокъувпеднешир, 2008. – 320 с.
34. Керим Исмаил Асан-оглу. Къырымтатар эдебияты [къуланма дерслик] /Исмаил Асан-оглу Керим. – Симферополь: Крымское учебно-педагогическое государственное издательство, 1995. – 352 с.
35. Фазылов Р. Къырымтатар эдебиятынынъ тарихы. Къыскъа бир назар /Р. Фазылов, С. Нагаев. – Симферополь: Къырым девлет окъув-педагогика нешрияты, 2001. – 640 с.

Художественная литература

36. Алядин Ш. Девушка в зелёном: Рассказы и повести. [Перевод с крдат.]. /Шамиль Алядин. – Ташкент: Ёш гвардия, 1969. – 240 с.
37. Амит Э. Севгиден кучлю (Сильнее любви). [Икяелер ве повесть (Рассказы и повесть)] /Эмиль Амит. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1973. – 82 с.
38. Амит Эмиль. Сыгъын чокърагъы. [Повесть ве икяелер] /Эмиль Амит. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1982. – 248 с.
39. Муедин Р. Ана къайгъысы (Забота матери). [Икяелер (Рассказы)] /Рустем Муедин. – Акъмесджит: Таврия нешрияты, 1996. – 208 с.

40. Муедин Р. Къатмер къадерлер (Трудные судьбы). [Икяелер, пьесалар, шиирлер].
Топлама эсерлер. /Рустем Муедин. – Симферополь: Къырым девлет окув педагогика нешрияты, 2000. – 192 с.
41. Осман Айдер «Анълагъан адамлар» («Понимающие люди»– «Люди с пониманием») /Айдер Осман //Йылдыз, 1986, № 1. – С. 76-83.
42. Осман Айдер. Йыллар ве достлар (Годы и друзья): [Икяелер. Рассказы] /Айдер Осман. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1981. – 224 с.
43. Сеутова С. Алем мас-мавы. (Этот голубой мир) [Икяелер ве повесть. Рассказы и повести.] /Сабрие Сеутова. – Т., Эдебият ве санъат нешрияты, 1989. –200 с.
44. Умеров Э. Счастливый билет //Эрвин Умеров. Надежда: [Повести и рассказы]. – Ташкент: Изд-во им. Гафура Гуляма, 1988. – С. 63-87.
45. Умеров Эрвин. Чёрные поезда / Эрвин Умеров. – М.: Текст, 2002. – 269 с.
46. Халилов Т. Биринджи къар (Первый снег): [Повестьлер ве икяелер (Повести и рассказы)] /Таир Халилов. – Т., Гъафур Гъулам адына эдебият ве санъат нешрияты, 1987. – 160 с.
47. Халилов Т. Фесильген къокъусы (Запах базилика). [Икяелер ве повестьлер. (Повести и рассказы)] /Таир Халилов, Юсуф Алиев, Исмаил Керимов. – Т.: Эдебият ве санъат нешрияты, 1986. – 240 с.
48. Эдемова У. Къырмазы гуль (Красная роза). [Икяелер. (Рассказы)] /Урие Эдемова. – Т., Гъафур Гъулам адына эдебият ве санаат нешрияты, 1970. – 80 с.